

1847-08-02

AFSENDER

C.F. Broe

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Weibye

Modtagersted:
Storekongensgade 260, København

Arkivplacering:
Mappe 10 nr. 29

DOKUMENTINDHOLD

P.C. Skovgaard får en pung tilsendt fra hans mor, og hun fortæller ham, at hun er blevet svagere.

TRANSSKRIFTION

Kjæreste Peter

Endelig har jeg da opnaaet mit længe værende Ønske, navnlig det at kunde have den Fornøielse at forære Dig medfølgende Pung, som ieg beder Dig Kiæreste Peter modtage til en liden Erindring om din gamle Veninde, det vil ikke sige at Du skal henlægge den som en Erindring, men naar Den som alt andet bliver ubrugbar, da at gemme Ruinerne deraf, Da en Pung uden Penge er en temmelig unyttig Ting, sende vi tre Lykkeskillinger som vi ønsker maa give mange Efterfølgere. Dottingen? er fra din kiære Moder, og ?skillingerne fra Din ikke mindre kiærlige Søster, og den med det store Ottetal fra min Ringhed.

Jeg have havt Brev fra Jomfru Skovgaard, hvori hun beder paa det kjærligste at hilse, det glædede hende saavel som os da vi hørte det, at Du saa godhedsfuld havde besøgt hende, uagtet Din Tid var saa avmaalt, men det gjorde hende inderlig ondt at hun ikke var hjemme da Du var saa god og kom anden Gang.

•2•

Da Du tillige med Dette modtager Brev fra Din Moder vil ieg blot tilføje at ieg er ligesaa svag som da ieg havde den Fornøielse at tale Dig, ja endog svagere.

Vi længes meget efter at høre noget, hver Dag i det Haab at Du kiære Peter befinder Dig vel og er fornøiet, henlever ieg næst mange, mange hjertelige Hilsener fra Dine Kiære Moder og Søster, samt Hr. Jensen med Familie og mig selv, henlever ieg

Din oprigtige Veninde C.T.Broe

Veibye den 2den August 1847)

(Med Godhed hermed en Pakke)

ST
Høj Landtdebsmalen P. Skovgaard
Norsborgsgade No. 26 O. Inden Dal.
med Gæst
sammen (Halle) København

В
Князь Петр

[illegible][illegible]

Der Herr Kellner und Rath Markthaus Burg für den
Merkel und ein Blatt Kellner ab und ein Kellner
für den ein Kellner und ein Kellner ab und ein Kellner
ein Kellner Kellner.

ior nardong Maryans.
 Wi langos marjet after et Goro nongal. ^{hus peng}
 Gant et An Paava Peter bupharlo tang nong
 ay na parawijut, gadungaw nong nong omang
 igawtalajo gaitaraw fur Baia Liava Morlos,
 ay Gostar, kamit Gao fepem nong kensilin,
 ay nong palaw, gadungaw nong Baia ayawijut
 nong. ¹⁸⁴⁴
 Nibaya nong et nong Nigijit.) nong nong et nong